



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2014/2228(INI)

7.4.2015

STANOVISKO

Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

pro Výbor pro mezinárodní obchod

k doporučením Evropské komisi týkajícím se jednání o transatlantickém obchodním a investičním partnerství (TTIP)
(2014/2228(INI))

Navrhovatel: Jan Philipp Albrecht

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci vyzývá Výbor pro mezinárodní obchod jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- s ohledem na směrnice Rady týkající se jednání o Transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými,
- s ohledem na své usnesení ze dne 23. května 2013 o jednáních o obchodu a investicích mezi EU a Spojenými státy americkými¹, a zejména na bod 13 tohoto usnesení,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2014 o programu agentury NSA (USA) pro sledování, subjektech členských států pro sledování a dopadech na základní práva občanů EU a na transatlantickou spolupráci v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí²,
- A. vzhledem k tomu, že Unie je vázána Listinou základních práv Evropské unie, včetně jejího článku 8 týkajícího se práva na ochranu osobních údajů, a článkem 16 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) týkajícím se stejného základního práva, což představuje klíčový pilíř primárního práva EU, jenž musí být v plné míře dodržován všemi mezinárodními dohodami;
- B. vzhledem k tomu, že Evropská unie je článkem 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU) vázána mj. k dodržování hodnot, jako jsou demokracie a právní stát;
- C. vzhledem k tomu, že Unie je články 20 a 21 Listiny základních práv a svobod vázána k dodržování zásad rovnosti před zákonem a nediskriminace;
- D. vzhledem k tomu, že v článku 1 a čl. 10 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii se stanoví, že „rozhodnutí jsou přijímána co nejotevřeněji a co nejbližší občanům“; vzhledem k tomu, že transparentnost a otevřený dialog mezi partnery, včetně občanů, mají během jednání i ve fázi provádění mimořádný význam; vzhledem k tomu, že Parlament podporuje výzvu veřejného ochránce práv k transparentnímu přístupu;
- E. vzhledem k tomu, že pokračující jednání o mezinárodních obchodních dohodách, včetně jednání o transatlantickém obchodním a investičním partnerství (TTIP) a dohodě o obchodu službami (TiSA), se dotýkají mezinárodních toků dat, přičemž zcela vylučují otázky ochrany soukromí a ochrany údajů, které budou projednávány paralelně v rámci dohody o „bezpečném přístavu USA-EU“ a zastřešující dohody o ochraně údajů mezi EU a USA;
- F. vzhledem k tomu, že vyjednávači USA v rámci sedmého kola jednání předložili návrh kapitoly TTIP o elektronickém obchodu; vzhledem k tomu, že tento návrh nemají poslanci Evropského parlamentu k dispozici; vzhledem k tomu, že uvedené znění týkající se elektrického obchodu v dohodě TiSA předložené USA by bylo v naprostém rozporu s veškerými předpisy a zárukami EU týkajícími se předávání osobních údajů do třetích zemí; vzhledem k tomu, že si Parlament vyhrazuje právo vyjádřit stanovisko po konzultaci

¹ Přijaté texty, P7_TA(2013)0227.

² Přijaté texty, P7_TA(2014)0230.

jakéhokoli budoucího znění návrhů dohody TTIP;

- G. vzhledem k tomu, že občané státu, který je smluvní stranou zóny volného obchodu, musí mít snadný přístup na celé území této zóny;
- H. vzhledem k tomu, že většina členských států EU a Spojené státy ratifikovaly Úmluvu OECD o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů při mezinárodních obchodních transakcích; vzhledem k tomu, že několik členských států EU a USA ratifikovaly Úmluvu OSN proti korupci; vzhledem k tomu, že několik členských států EU a USA jsou členy Finančního akčního výboru proti praní peněz;
1. doporučuje Komisi, aby:
- a) zajistila, aby dohoda tím, že do ní bude zahrnuta právně závazná a suspenzivní doložka o lidských právech jakožto standardní součást obchodních dohod EU se třetími zeměmi, zaručovala plné dodržování norem základních práv EU;
 - b) vzala na vědomí, že souhlas Evropského parlamentu s konečným zněním dohody TTIP by mohl být ohrožen, nebude-li zcela upuštěno od paušálního hromadného sledování a nebude-li nalezeno vhodné řešení pro otázky práv občanů EU na ochranu soukromých údajů, včetně správních a soudních opravných prostředků; jak se stanoví v bodě 74 výše uvedeného usnesení Parlamentu ze dne 12. března 2014;
 - c) přijala okamžitá opatření s cílem zajistit, aby bylo realizováno zejména doporučení vypracovat evropskou strategii pro nezávislost informačních technologií a kyberstrategii EU, jak je uvedeno v usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. března 2014;
 - d) jako klíčovou prioritu do dohody začlenila komplexní a jednoznačnou horizontální doložku založenou na článku XIV Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS), jež zcela vyjímá stávající a budoucí právní rámec EU na ochranu osobních údajů z dohody, aniž by byla stanovena podmínka souladu s ostatními částmi TTIP, a zajistila, aby dohoda neumožňovala vymáhání výjimek na dodávku služeb na základě příslušných pravidel Světové obchodní organizace (Články XIV a XIVa GATS);
 - e) zajistila, že osobní údaje lze předávat mimo Unii pouze tehdy, jsou-li dodržena ustanovení právních předpisů EU na ochranu osobních údajů o předávání do třetích zemí; jednala o ustanoveních týkajících se toku osobních údajů pouze tehdy, je-li v plné míře zaručeno a respektováno uplatňování právních předpisů EU na ochranu údajů;
 - f) zajistila, že návrh kapitoly o elektronickém obchodu předložený vyjednávající USA v sedmém kole jednání o TTIP nebude jako základ pro jednání přijat, bude-li obsahovat obdobné podmínky jako návrh kapitoly o elektronickém obchodu, který USA předložily v rámci jednání o dohodě TiSA; odmítla návrh kapitoly TiSA o elektronickém obchodu týkající se osobních údajů, předložený USA; zajistila úspěšné uzavření jednání o „bezpečném přístavu“ a zastřešující dohodě o ochraně údajů;
 - g) si byla vědoma toho, že právní předpisy EU o předávání osobních údajů mohou

zakázat zpracovávání těchto údajů ve třetích zemích, nespĺňují-li normu odpovídající úrovni ochrany EU; trvala na tom, aby byla veškerá ustanovení dohody týkající se lokalizace zařízení a subjektů zpracovávajících údaje v souladu s předpisy EU o předávání údajů; spolupracovala s USA a dalšími třetími zeměmi na vhodném uspořádání, s cílem přijmout odpovídající vysoké standardy ochrany údajů v celém světě, zejména v rámci „bezpečného přístavu“ a zastřešující dohody o ochraně údajů;

- h) zajistila, že rozhodnutí o právních sporech týkajících se základních práv budou přijímat pouze příslušné řádné soudy; zajistila, aby ustanovení o urovnávání sporů mezi investory a státem (ISDS) neznemožňovala přístup ke spravedlnosti a neoslabovala demokracii;
- i) plně zohledňovala potřebu transparentnosti a odpovědnosti během celého procesu jednání a splnila své povinnosti podle čl. 218 odst. 10 SFEU, který byl nedávným rozsudkem Evropského soudního dvora potvrzen jako právně závazný¹, okamžitě a plně informovat Parlament ve všech stádiích jednání; zajistila přístup veřejnosti k příslušným dokumentům z jednání všech stran, s výjimkou těch, které jsou v jednotlivých jasně odůvodněných případech označeny za tajné, a to s veřejným odůvodněním, v jakém rozsahu přístup k nezveřejněným částem daného dokumentu může konkrétně a skutečně ohrozit zájmy chráněné výjimkou v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise²; dále zajistila, aby dohoda v žádném případě neoslabovala právní předpisy EU nebo členských států týkající se přístupu veřejnosti k úředním dokumentům;
- j) v rámci jednání zvýšila politický tlak na USA s cílem zajistit plnou vízovou vzájemnost pro všechny členské státy EU bez rozdílu, bez diskriminace v jejich přístupu do USA;
- k) zařadila do dohody ustanovení o korupci, daňových podvodech, daňových únicích a praní peněz, s cílem nastolit posílenou spolupráci mezi členskými státy a USA, včetně mechanismů pro účinnější mezinárodní spolupráci, vzájemnou právní pomoc, vymáhání majetku, technickou pomoc, výměnu informací a uplatňování mezinárodních doporučení a norem;

¹ Věc C-658/11 *Parlament v. Rada*, rozsudek ze dne 24. června 2014.

² Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	31.3.2015
Výsledek konečného hlasování	+ : 41 - : 10 0 : 2
Členové přítomní při konečném hlasování	Jan Philipp Albrecht, Heinz K. Becker, Michał Boni, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Monika Flašíková Beňová, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Kshetu Kyenge, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Louis Michel, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Laura Agea, Carlos Coelho, Pál Csáky, Dennis de Jong, Edouard Ferrand, Marek Jurek, Jean Lambert, Luigi Morgano, Artis Pabriks, Barbara Spinelli, Kazimierz Michał Ujazdowski, Axel Voss
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Dario Tamburrano, Janusz Wojciechowski